wishyou.today learning

day 31 on the road

Chinese HSK 3 in 36 days
unit 6 · trips, sport & festivals

Travel by train, plane, car and boat, talk about luggage and delays, and use two-part verbs like 见面.

Holidays in China mean stations, crowds and delays, and the words to handle them.

words

word	pinyin	meaning	example
高铁	gāotiě	high-speed rail, bullet train	坐高铁去上海很方便。 Taking the high-speed train to Shanghai is really convenient.
检票	jiǎnpiào	to check tickets	高铁开始检票了。 They've started checking tickets for the train.
晚点	wǎndiǎn	to be delayed (trains, planes)	飞机晚点了。 The plane is delayed.
起飞	qǐfēi	to take off	飞机几点起飞? What time does the plane take off?
护照	hùzhào	passport	别忘了带护照! Don't forget your passport!
行李	xíngli	luggage	你的行李太多了! You've got far too much luggage!
箱子	xiāngzi	suitcase, box	这个箱子太大了。 This suitcase is too big.
游客	yóukè	tourist, visitor	长城上游客很多。 There are lots of tourists on the Great Wall.
外地	wàidì	other places (not your home town)	我的同事很多是外地人。 Lots of my colleagues are from out of town.
船	chuán	boat, ship	我们坐船去吧! Let's go by boat!
汽车	qìchē	car, motor vehicle	这辆汽车是新的。 This car is new.
司机	sījī	driver	我叔叔是出租车司机。 My uncle is a taxi driver.
辆	liàng	measure word for vehicles	门口来了一辆汽车。 A car pulled up at the door.
站	zhàn	to stand	车上人太多，我站{zhan4-3}了两个小时。 The train was so full that I stood for two hours.
休假	xiūjià	to take time off, be on leave	我很久没休假了。 I haven't had time off for ages.
假期	jiàqī	holiday, vacation (the period)	假期你打算去哪儿? Where are you planning to go for the holidays?

放假	fàngjià	to be off (school, work), have a holiday	明天放假，我们去公园吧！ We're off tomorrow: let's go to the park!

pattern two-part verbs: 见面 → 见了一面, 见个面

见 | 了 / 过 / 个 / 一 | 面

Some verbs are really a verb + its object: 见面 "see + face", 放假 "let go + holiday", 洗澡 "wash + bath". So 了, 过, 个 or a time go in the middle: 见了一面, 放了三天假, 洗了个澡. They don't take another object: say 跟他见面, not 见面他.

你跟他见过面吗？ **nǐ gēn tā jiàn guo miàn ma** Have you met him?

放假以后，咱们见个面吧！ **fàngjià yǐhòu zánmen jiàn gè miàn ba** Let's meet up once the holiday starts!

我们上个月在上海见了一面。 **wǒmen shàng gè yuè zài Shànghǎi jiàn le yí miàn** We met up briefly in Shanghai last month.

dialogue the train is late

xiaoming 安娜，快走！马上就要检票了。
Ānnà kuài zǒu mǎshàng jiù yào jiǎnpiào le · Anna, come on! They're about to start checking tickets.

anna 等一下，我的箱子太大了，走不快。
děng yíxià wǒ de xiāngzi tài dà le zǒu bú kuài · Wait, my suitcase is too big; I can't walk fast.

xiaoming 你带了这么多行李？我们只去三天！
nǐ dài le zhème duō xíngli wǒmen zhǐ qù sān tiān · You brought all this luggage? We're only going for three days!

anna 我很久没休假了，当然要多带一点儿东西。
wǒ hěn jiǔ méi xiūjià le dāngrán yào duō dài yìdiǎnr dōngxi · I haven't had time off for ages, so of course I'm bringing a few extra things.

xiaoming 你看，高铁晚点了，还要等二十分钟。
nǐ kàn gāotiě wǎndiǎn le hái yào děng èrshí fēnzhōng · Look, the train is delayed: another twenty minutes.

anna 太好了，那我们去买一点儿吃的。
tài hǎo le nà wǒmen qù mǎi yìdiǎnr chī de · Great, then let's go and buy something to eat.

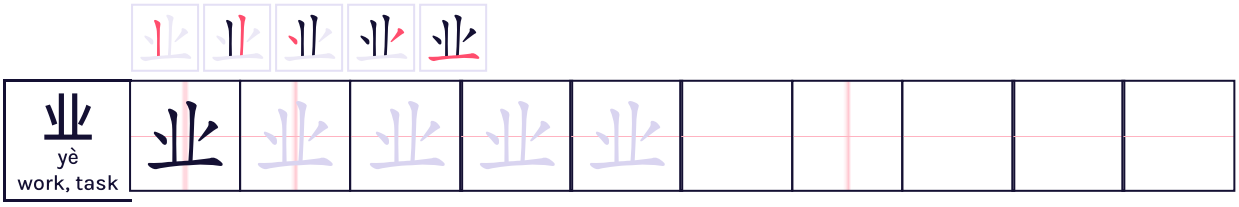
xiaoming 到处都是游客。你在这儿站着，我去买。
dàochù dōu shì yóukè nǐ zài zhèr zhàn zhe wǒ qù mǎi · There are tourists everywhere. You stand here, and I'll go and buy it.

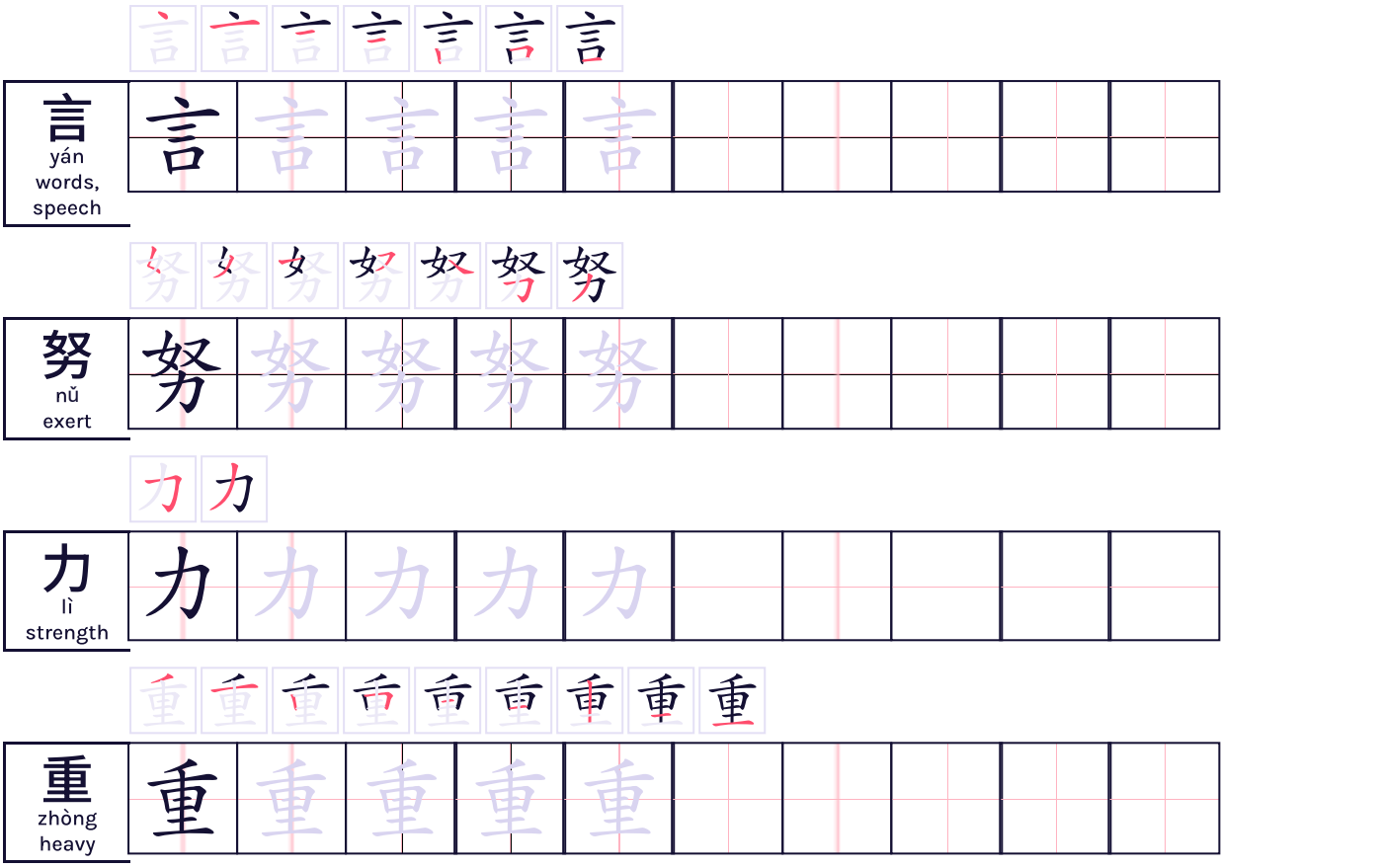
anna 好。到了上海，我还想坐船！
hǎo dào le Shànghǎi wǒ hái xiǎng zuò chuán · OK. When we get to Shanghai, I want to take a boat ride too!

xiaoming 没问题。我叔叔是司机，他会开车来接我们。
méi wèntí wǒ shūshu shì sījī tā huì kāichē lái jiē wǒmen · No problem. My uncle is a driver; he'll come and pick us up in the car.

anna 太好了，我还没跟你叔叔见过面呢！
tài hǎo le wǒ hái méi gēn nǐ shūshu jiàn guo miàn ne · Great, I've never met your uncle!

write it trace the grey, then write your own





good to know · 晚点 is for trains, planes and buses; a person who is late is 迟到. You'll meet more two-part verbs: 请假 → 请了两天假, 洗澡 → 洗个澡, 结婚 → 结了婚.

Stations, delays, luggage and meeting up: you're ready for a holiday trip in Chinese.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 32 sports day

Talk about sports and matches, and say how well someone does something (他打网球打得很好).

Sport is the easiest way to make friends, and to compliment someone.

words

word	pinyin	meaning	example
比赛	bǐsài	match, competition; to compete	明天我有网球比赛。 I have a tennis match tomorrow.
得分	défēn	to score; score	这次比赛，他得分最多。 He scored the most points in this match.
网球	wǎngqiú	tennis	小陈每个周末都打网球。 Xiao Chen plays tennis every weekend.
羽毛球	yǔmáoqiú	badminton	我们去体育馆打羽毛球吧！ Let's go and play badminton at the sports hall!
运动会	yùndònghuì	sports day, sports meeting	下个星期学校开运动会。 The school is holding its sports day next week.
运动员	yùndòngyuán	athlete	她是一个网球运动员。 She's a tennis player.
体育	tǐyù	sport, PE	我最喜欢上体育课。 PE is my favourite lesson.
体育馆	tǐyùguǎn	sports hall, gym	体育馆就在学校旁边。 The sports hall is right next to the school.
球场	qiúchǎng	court, pitch (for ball games)	球场上有很多人。 There are lots of people on the court.
相机	xiàngjī	camera	我的相机是新买的。 I've just bought my camera.
照相	zhàoxiàng	to take photos	这里不能照相。 You can't take photos here.
照	zhào	to take (a photo); to shine on	我给你照一张吧！ Let me take one of you!

pattern verb + thing + verb again + 得: 他打网球打得很好

who | verb + thing | verb again | 得 + how

To say how well someone does an activity that has an object, say the verb twice: 他打网球打得很好. The first verb takes the object, the second takes 得 and the comment. You can also drop the first verb: 他网球打得很好.

她唱歌唱得很好听。 **tā chàng gē chàng de hěn hǎotīng** She sings beautifully.

我照相照得不太好。 **wǒ zhàoxiàng zhào de bú tài hǎo** I'm not very good at taking photos.

他说汉语说得越来越好了。 **tā shuō Hànyǔ shuō de yuè lái yuè hǎo le** His Chinese is getting better and better.

dialogue sports day

anna 小陈，听说你要参加网球比赛?
XiǎoChén tīngshuō nǐ yào cānjiā wǎngqiú bǐsài · Xiao Chen, I hear you're in the tennis match?

xiao chen 对！还有羽毛球。我从小就喜欢体育。
duì hái yǒu yǔmáoqiú wǒ cóngxiǎo jiù xǐhuan tǐyù · Yes! And badminton. I've loved sport since I was little.

anna 同事们说，你打网球打得跟运动员一样好。
tóngshìmen shuō nǐ dǎ wǎngqiú dǎ de gēn yùndòngyuán yíyàng hǎo · Our colleagues say you play tennis as well as a pro.

xiao chen 哪里哪里！你呢？你参加什么?
nǎlǐ nǎlǐ nǐ ne nǐ cānjiā shénme · Oh, not really! What about you? What are you doing?

anna 我跑步跑得太慢了，所以我来照相。
wǒ pǎobù pǎo de tài màn le suǒyǐ wǒ lái zhàoxiàng · I run far too slowly, so I'm here to take photos.

xiao chen 你带相机了吗?
nǐ dài xiàngjī le ma · Did you bring a camera?

anna 带了。你站在球场中间，我给你照一张！
dài le nǐ zhàn zài qiúchǎng zhōngjiān wǒ gěi nǐ zhào yì zhāng · I did. Stand in the middle of the court and I'll take one of you!

xiao chen 好！把我照得好看一点儿！
hǎo bǎ wǒ zhào de hǎokàn yìdiǎnr · Great! Make me look good!

anna 放心吧。比赛的时候，你得分，我照相！
fàngxīn ba bǐsài de shíhou nǐ défēn wǒ zhàoxiàng · Don't worry. In the match, you score and I'll take the pictures!

write it trace the grey, then write your own

假
jià
leave, holiday

参
cān
join

主
zhǔ
main, host

全
quán
whole, complete



护 hù protect											

good to know · When someone praises you, 哪里哪里 (“oh, where?”) is a modest, friendly reply. 谢谢 is fine too. Ball games use 打 (打网球, 打羽毛球, 打篮球), but football uses 踢 “kick”. New at HSK 3: 分 is also a mark or a point: 考了九十分, 得了三分. As a verb it means “divide”: 分开, 分给大家.

Now you can cheer, compliment and talk sport: a fast way into any group of friends.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 33 festivals

Talk about festivals, parties, presents and shows, and say “one by one”, “day by day”.

Festivals are when you meet everyone, and they love to see you join in.

words

word	pinyin	meaning	example
节日	jiérì	festival, holiday	中国的节日真多! China has so many festivals!
过节	guòjié	to celebrate a festival	你们怎么过节? How do you celebrate?
新年	xīnnián	New Year	新年快乐! Happy New Year!
节	jié	festival; measure word for classes	今天下午我有两节课。 I have two classes this afternoon.
礼物	lǐwù	gift, present	这是给你的礼物。 This is a present for you.
晚会	wǎnhuì	evening party, gala	后天晚上公司有新年晚会。 There’s a New Year party at the company the evening after next.
表演	biǎoyǎn	to perform; performance	妹妹在晚会上表演了一个节目。 My little sister did an act at the party.
节目	jiémù	programme, show, act	今天晚上有什么好节目? What’s good on tonight?
前天	qiántiān	the day before yesterday	前天我去了图书馆。 I went to the library the day before yesterday.
前年	qiánnián	the year before last	前年我还在英国。 The year before last I was still in the UK.
后天	hòutiān	the day after tomorrow	后天见! See you the day after tomorrow!
后年	hòunián	the year after next	我打算后年去上海工作。 I’m planning to go and work in Shanghai the year after next.
过去	guòqù	the past; in the past	过去{guo4qu4-3}，这里没有高铁。 In the past there was no high-speed rail here.

pattern 一个一个, 一天一天: one by one, day by day

一 + measure word **一 + measure word** **verb**

Say 一 + measure word twice to mean “one by one” or “bit by bit”: 一个一个来 (come one at a time), 一天一天 (day by day). It describes how something happens: step by step, in order.

请大家一个一个进来。 **qǐng dàjiā yí gè yí gè jìnlái** Please come in one at a time.

孩子们一年一年长大了。 **háizimen yì nián yì nián zhǎng dà le** The children grew up year by year.

他把礼物一个一个打开了。 **tā bǎ lǐwù yí gè yí gè dǎkāi le** He opened the presents one by one.

dialogue the new year party

xiao chen 安娜，后天的新年晚会，你表演什么节目？
Ānnà hòutiān de xīnnián wǎnhuì nǐ biǎoyǎn shénme jiémù · Anna, what are you doing at the New Year party the day after tomorrow?

anna 我想唱中国歌。
wǒ xiǎng chàng Zhōngguó gē · I want to sing a Chinese song.

xiao chen 真的？前天你不是说你唱歌唱得不好吗？
zhēn de qiántiān nǐ bú shì shuō nǐ chàng gē chàng de bù hǎo ma · Really? Didn’t you say the day before yesterday that you’re no good at singing?

anna 是啊，所以我每天都练，一句一句地练。
shì a suǒyǐ wǒ měi tiān dōu liàn yí jù yí jù de liàn · Yes, so I practise every day, line by line.

xiao chen 晚会以后，每个人都有一个新年礼物。
wǎnhuì yǐhòu měi gè rén dōu yǒu yí gè xīnnián lǐwù · After the party, everyone gets a New Year present.

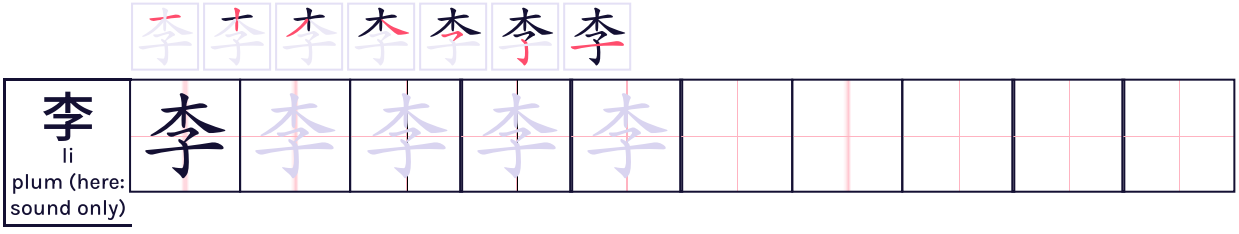
anna 过去在英国，新年我只是跟家人一起吃饭。
guòqù zài Yīngguó xīnnián wǒ zhǐshì gēn jiārén yìqǐ chī fàn · Back in the UK, at New Year I just had dinner with my family.

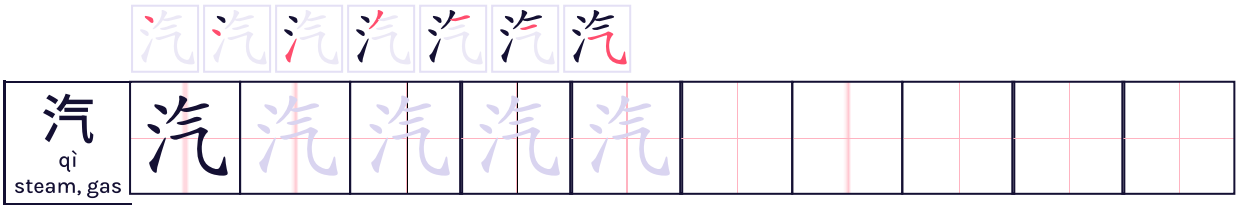
xiao chen 在中国，过节的时候，大家都喜欢一起看晚会。
zài Zhōngguó guòjié de shíhou dàjiā dōu xǐhuan yìqǐ kàn wǎnhuì · In China, at festival time, everyone loves watching the gala together.

anna 那我得好好练了！
nà wǒ děi hǎo hǎo liàn le · Then I’d better practise properly!

xiao chen 唱得好的话，明年、后年都让你唱！
chàng de hǎo dehuà míngnián hòunián dōu ràng nǐ chàng · If you sing well, we’ll have you sing next year and the year after too!

write it trace the grey, then write your own





育
yù
raise, educate



礼
lǐ
courtesy, gift



目
mù
item



good to know · 前 and 后 make a whole calendar: 前天, 昨天, 今天, 明天, 后天 and 前年, 去年, 今年, 明年, 后年. 新年 is New Year: 1 January, though people say it at Chinese New Year too. Chinese New Year is 春节; to celebrate it is 过年.

Presents, parties and “day by day”: you can now join in the festivals, one by one.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 34 mission: new year on the high-speed train

Chinese HSK 3 in 36 days
unit 6 · trips, sport & festivals

Follow a whole New Year trip in Chinese: the station, the train, a delay and the party, with the main points of the course.

Going home for New Year is the biggest trip of the Chinese year, and the best story to end on.

chapter 1 at the station

ms zhang 安娜，这儿！我们在这儿！好久不见，最近怎么样？
Ānnà zhèr wǒmen zài zhèr hǎojiǔ bújiàn zuìjìn zěnmeyàng · Anna, over here! We're here! Long time no see: how have you been?

anna 阿姨好！挺好的，就是比较忙。对不起，我来晚了。路上汽车太多了，出租车一会儿快，一会儿慢。
āyí hǎo tǐng hǎo de jiù shì bǐjiào máng duìbuqǐ wǒ lái wǎn le lùshang qìchē tài duō le chūzūchē yíhuìr kuài yíhuìr màn · Hello! Pretty good, just rather busy. Sorry I'm late. There were so many cars: the taxi went fast one minute and crawled the next.

xiaoming 没关系，高铁还没开始检票。你的护照带了吗？
méi guānxi gāotiě hái méi kāishǐ jiǎnpiào nǐ de hùzhào dài le ma · No problem, they haven't started checking tickets yet. Did you bring your passport?

anna 带了，在我的包里。放假了，火车站里到处都是游客！
dài le zài wǒ de bāo lǐ fàngjià le huǒchēzhàn lǐ dàochù dōu shì yóukè · Yes, it's in my bag. The holidays have started: the station is full of travellers!

dr li 是啊，过节的时候，大家都去外地。安娜，你的行李我来拿吧。
shì a guòjié de shíhou dàjiā dōu qù wàidì Ānnà nǐ de xíngli wǒ lái ná ba · Yes, at festival time everyone goes out of town. Anna, let me take your luggage.

anna 谢谢叔叔！我的箱子里都是礼物。大白呢？它不跟我们去吗？
xièxie shūshu wǒ de xiāngzi lǐ dōu shì lǐwù Dàbái ne tā bù gēn wǒmen qù ma · Thank you! My suitcase is full of presents. Where's Dabai? Isn't he coming with us?

little sister 大白在刘阿姨家。她说她会好好照顾它。你看，刘阿姨刚发来一张照片：大白在她家的沙发上睡觉呢！
Dàbái zài Liúāyí jiā tā shuō tā huì hǎo hǎo zhàogù tā nǐ kàn Liúāyí gāng fā lái yì zhāng zhàopiàn Dàbái zài tā jiā de shāfā shàng shuìjiào ne · Dabai is at Auntie Liu's. She said she'll take good care of him. Look, Auntie Liu has just sent a photo: Dabai is asleep on her sofa!

anna 它看起来比我们还舒服！
tā kàn qǐlai bǐ wǒmen hái shūfu · He looks even comfier than us!

little sister 安娜姐姐，你跟以前不一样了，越来越像北京人了！
Ānnà jiějie nǐ gēn yǐqián bù yíyàng le yuè lái yuè xiàng Běijīng rén le · Anna, you're not the same as before: you're more and more like a Beijinger!

anna 走以前，我把屋子打扫干净了，空调和灯也都关了。
zǒu yǐqián wǒ bǎ wūzi dǎsǎo gānjìng le kōngtiáo hé dēng yě dōu guān le · Before I left, I cleaned the flat and turned off the air conditioning and all the lights.

little sister 啊，妈妈，我忘了带牙刷！
a māma wǒ wàng le dài yáshuā · Oh no, Mum, I forgot my toothbrush!

ms zhang 没关系，叔叔家有新的。
méi guānxi shūshu jiā yǒu xīn de · Never mind, Uncle has new ones at his place.

chapter 2 boarding

grandma 我们站了半天了，我的腿都有点儿累了。
wǒmen zhàn le bàntiān le wǒ de tuǐ dōu yǒudiǎnr lèi le · We've been standing for ages; my legs are getting a bit tired.

xiaoming 我们的车是十点一刻的，还差二十分钟。
wǒmen de chē shì shí diǎn yí kè de hái chà èrshí fēnzhōng · Our train is at a quarter past ten: twenty minutes to go.

ms zhang 六个人的票一共三千多块，我用信用卡买的。
liù gè rén de piào yígòng sānqiān duō kuài wǒ yòng xìnyòngkǎ mǎi de · Tickets for six came to over three thousand yuan altogether; I paid by credit card.

dr li 您听：“去上海的高铁马上开始检票，请大家拿好行李，注意安全，小心脚下。”
nín tīng qù Shànghǎi de gāotiě mǎshàng kāishǐ jiǎnpiào qǐng dàjiā ná hǎo xíngli zhùyì ānquán xiǎoxīn jiǎo xià · Listen, Mum: “The high-speed train to Shanghai will begin boarding shortly. Please keep your luggage with you, take care, and mind your step.”

grandma 好了，开始检票了。大家一个一个走，别把东西丢了！
hǎo le kāishǐ jiǎnpiào le dàjiā yí gè yí gè zǒu bié bǎ dōngxi diū le · Right, they're checking tickets. Everyone go one at a time, and don't lose anything!

chapter 3 on the train

grandma 这高铁真快！过去从北京到上海，坐火车得坐差不多二十个小时。
zhè gāotiě zhēn kuài guòqù cóng Běijīng dào Shànghǎi zuò huǒchē děi zuò chàbuduō èrshí gè xiǎoshí · This train is so fast! In the old days, Beijing to Shanghai by train took almost twenty hours.

anna 现在只要四个多小时，比坐飞机还方便：飞机起飞以前，得等很长时间。
xiànzài zhǐ yào sì gè duō xiǎoshí bǐ zuò fēijī hái fāngbiàn fēijī qǐfēi yǐqián děi děng hěn cháng shíjiān · Now it's only a bit over four hours: even easier than flying, because before a plane takes off you wait for ages.

xiaoming 安娜，你这次休假几天？
Ānnà nǐ zhè cì xiūjià jǐ tiān · Anna, how many days off do you have this time?

anna 公司从昨天起放七天假。我前天就把工作都做完了！
gōngsī cóng zuótiān qǐ fàng qī tiān jià wǒ qiántiān jiù bǎ gōngzuò dōu zuò wán le · The company's been off since yesterday, for seven days. I finished all my work the day before yesterday!

anna 你们看外面！有山，有河，还有好多树。越往南走，河越多。
nǐmen kàn wàimiàn yǒu shān yǒu hé hái yǒu hǎoduō shù yuè wǎng nán zǒu hé yuè duō · Look outside! Hills, rivers and lots of trees. The further south we go, the more rivers there are.

little sister 上海离海近吗？我想去海边！
Shànghǎi lí hǎi jìn ma wǒ xiǎng qù hǎi biān · Is Shanghai near the sea? I want to go to the seaside!

ms zhang 不远。北方和南方的冬天很不同，到了上海你就知道了。妹妹，你的作业做完了吗？
bù yuǎn běifāng hé nánfāng de dōngtiān hěn bù tóng dào le Shànghǎi nǐ jiù zhīdào le mèimei nǐ de zuòyè zuò wán le ma · Not far. Winter in the north and the south are very different: you'll see when we get to Shanghai. And you, have you finished your homework?

little sister 做完了！我还复习了课文，写了十页笔记。这个学期我考了班级第一，下个学期我还要考第一！
zuò wán le wǒ hái fùxí le kèwén xiě le shí yè bǐjì zhège xuéqī wǒ kǎo le bānjí dì yī xià gè xuéqī wǒ hái yào kǎo dì yī · Yes! I revised my texts too and wrote ten pages of notes. This term I came top of my class, and next term I'm going to come top again!

chapter 4 stories on the train

little sister 安娜姐姐，英国人怎样过新年？你给我讲讲吧！
Ānnà jiějie Yīngguó rén zěnyàng guò xīnnián nǐ gěi wǒ jiǎng jiang ba · Anna, how do people in the UK celebrate New Year? Tell me about it!

anna 很多人在外面等十二点。冷极了，可是大家都很开心。
hěn duō rén zài wàimiàn děng shíèr diǎn lěng jí le kěshì dàjiā dōu hěn kāixīn · Lots of people wait outside for midnight. It's freezing, but everyone's really happy.

ms zhang 我们过年就在家里，一边吃饺子，一边看晚会。
wǒmen guònián jiù zài jiā lǐ yìbiān chī jiǎozi yìbiān kàn wǎnhuì · At New Year we just stay at home, eating dumplings and watching the gala.

dr li 前年过年，我们在上海跟小明的叔叔见了一面。他是司机，这次也会开车来接我们。
qiánnián guònián wǒmen zài Shànghǎi gēn Xiǎomíng de shūshu jiàn le yí miàn tā shì sījī zhè cì yě huì kāichē lái jiē wǒmen · Two years ago at New Year we met up with Xiaoming's uncle in Shanghai. He's a driver, and he's picking us up by car this time too.

xiaoming 叔叔打羽毛球打得特别好，还在运动会上得过第一呢！
shūshu dǎ yǔmáoqiú dǎ de tèbié hǎo hái zài yùndònghuì shàng dé guo dì yī ne · My uncle plays badminton really well. He even came first at a sports day!

little sister 哥哥一上车就用耳机听音乐，还看电子书，一句也不说！
gēge yí shàng chē jiù yòng ěrjī tīng yīnyuè hái kàn diànzǐshū yí jù yě bù shuō · My brother put his earphones in as soon as we got on, listening to music and reading an e-book, and he hasn't said a word!

xiaoming 我在看一个关于高铁历史的网站，很有意思。
wǒ zài kàn yí gè guānyú gāotiě lìshǐ de wǎngzhàn hěn yǒu yìsi · I'm reading a website about the history of high-speed rail. It's really interesting.

grandma 我不习惯用手机看书，我还是喜欢看报纸。
wǒ bù xíguàn yòng shǒujī kàn shū wǒ háishi xǐhuan kàn bàozhǐ · I'm not used to reading on a phone; I still prefer the newspaper.

chapter 5 a delay

xiaoming 怎么了？高铁怎么不走了？
zěnme le gāotiě zěnme bù zǒu le · What's happening? Why has the train stopped?

dr li 根据新闻，前面下大雪，看来高铁大概要晚点一个小时。
gēnjù xīnwén qiánmiàn xià dà xuě kànlái gāotiě dàgài yào wǎndiǎn yí gè xiǎoshí · According to the news, there's heavy snow ahead; it looks like the train will be about an hour late.

little sister 啊？我又饿又渴，饿坏了！
a wǒ yòu è yòu kě è huài le · What? I'm hungry and thirsty: I'm starving!

ms zhang 别着急，晚点多长时间都没关系，我带了很多吃的。除了面包和香蕉以外，还有蛋糕和矿泉水。
bié zháojí wǎndiǎn duō cháng shíjiān dōu méi guānxi wǒ dài le hěn duō chī de chúle miànbāo hé xiāngjiāo yǐwài hái yǒu dàngāo hé kuàngquánshuǐ · Don't panic: however late it is doesn't matter, I've brought lots of food. As well as bread and bananas, there's cake and mineral water.

xiaoming 如果晚点两个小时的话，叔叔就只能在车站等我们了。车上也卖方便面和饮料，饿了可以买。
rúguǒ wǎndiǎn liǎng gè xiǎoshí dehuà shūshu jiù zhǐ néng zài chēzhàn děng wǒmen le chē shàng yě mài fāngbiànmiàn hé yǐnliào è le kěyǐ mǎi · If we're two hours late, Uncle will just have to wait for us at the station. They sell instant noodles and drinks on board too, if you get hungry.

dr li 别担心，新闻上说雪不久就会变小。高铁很安全。
bié dānxīn xīnwén shàng shuō xuě bùjiǔ jiù huì biàn xiǎo gāotiě hěn ānquán · Don't worry: the news says the snow will ease off soon. The train is very safe.

little sister 太好了！妈妈什么都想到了！
tài hǎo le māma shénme dōu xiǎng dào le · Brilliant! Mum thinks of everything!

anna 小陈刚发来邮件：“经理说，假期以后的第一个工作日要开会，八点半在办公室，别迟到！”
XiǎoChén gāng fā lái yóujiàn jīnglǐ shuō jiàqī yǐhòu de dì yī gè gōngzuòrì yào kāihuì bā diǎn bàn zài bàngōngshì bié chídào · Xiao Chen has just emailed: “The manager says there's a meeting on the first working day after the holiday, half past eight in the office. Don't be late!”

little sister 刘阿姨刚才也打电话来说：“大白很好，吃得很饱，昨天我还给它洗了个澡。你们放心吧！”
Liúāyí gāngcái yě dǎ diànhuà lái shuō Dàbái hěn hǎo chī de hěn bǎo zuótiān wǒ hái gěi tā xǐ le gè zǎo nǐmen fàngxīn ba · Auntie Liu just phoned too: “Dabai is fine and eating well; yesterday I even gave him a bath. Don't worry!”

dr li 妈妈，您累不累？想休息一下吗？
māma nín lèi bu lèi xiǎng xiūxi yíxià ma · Mum, are you tired? Would you like a rest?

grandma 我身体健康得很！我平时天天在公园跳舞，比你们年轻人锻炼得还多。
wǒ shēntǐ jiànkāng de hěn wǒ píngshí tiān tiān zài gōngyuán tiào wǔ bǐ nǐmen niánqīng rén duànliàn de hái duō · I'm perfectly healthy! I dance in the park every day: I get more exercise than you young people.

anna 咱们一起玩游戏吧！谁先笑，谁就表演节目！
zánmen yìqǐ wán yóuxì ba shéi xiān xiào shéi jiù biǎoyǎn jiémù · Let's play a game! Whoever laughs first has to put on a show!

grandma 好！我先来。
hǎo wǒ xiān lái · Great! I'll go first.

little sister 奶奶，您太可爱了，我笑了！
nǎinai nín tài kěài le wǒ xiào le · Grandma, you're too cute: I laughed!

xiaoming 妹妹先笑了，快表演吧！我用相机给你照一张。
mèimei xiān xiào le kuài biǎoyǎn ba wǒ yòng xiàngjī gěi nǐ zhào yì zhāng · You laughed first, so go on, perform! I'll take a picture of you with the camera.

chapter 6 arriving in shanghai

xiaoming 终于到上海站了！你们看，那辆红色的车就是叔叔的！
zhōngyú dào Shànghǎi zhàn le nǐmen kàn nà liàng hóngsè de chē jiù shì shūshu de · Shanghai station at last! Look, that red car is my uncle's!

anna 上海这个城市真大！街上到处都是灯，太漂亮了！
Shànghǎi zhège chéngshì zhēn dà jiē shàng dàochù dōu shì dēng tài piàoliang le · Shanghai is such a big city! There are lights all along the streets: it's beautiful!

xiaoming 叔叔家在城市的东南边，离车站不远。这是我叔叔，他和他爱人去年刚结婚。
shūshu jiā zài chéngshì de dōngnán biān lí chēzhàn bù yuǎn zhè shì wǒ shūshu tā hé tā àiren qùnián gāng jiéhūn · My uncle lives in the southeast of the city, not far from the station. This is my uncle; he and his wife only got married last year.

ms zhang 到家了！安娜，你是我们的客人，快坐。大家先休息一下，饺子马上就好。
dào jiā le Ānnà nǐ shì wǒmen de kèrén kuài zuò dàjiā xiān xiūxi yíxià jiǎozi mǎshàng jiù hǎo · We're home! Anna, you're our guest: sit down. Everyone have a rest; the dumplings are nearly ready.

anna 我以为上海的冬天不冷，可是也挺冷的！
wǒ yǐwéi Shànghǎi de dōngtiān bù lěng kěshì yě tǐng lěng de · I thought winter in Shanghai wasn't cold, but it's quite chilly too!

anna 这是我给大家准备的新年礼物。
zhè shì wǒ gěi dàjiā zhǔnbèi de xīnnián lǐwù · These are the New Year presents I got for everyone.

grandma 谢谢安娜！过年是中国最重要的节日。来，我们一起照相吧！
xièxie Ānnà guònián shì Zhōngguó zuì zhòngyào de jiérì lái wǒmen yìqǐ zhàoxiàng ba · Thank you, Anna! New Year is the most important festival in China. Come on, let's all have a photo together!

little sister 安娜姐姐，你看我的新裙子！是黄色的，大小也合适。
Ānnà jiějie nǐ kàn wǒ de xīn qúnzi shì huángsè de dàxiǎo yě héshì · Anna, look at my new dress! It's yellow, and it's just the right size.

chapter 7 new year's eve dinner

ms zhang 安娜，尝尝这个鸡，很新鲜，是叔叔今天早上买的。
Ānnà cháng chang zhège jī hěn xīnxiān shì shūshu jīntiān zǎoshang mǎi de · Anna, try the chicken: it's really fresh, Uncle bought it this morning.

anna 太好吃了！我已经吃了两碗米饭了，饱得很！
tài hǎochī le wǒ yǐjīng chī le liǎng wǎn mǐfàn le bǎo de hěn · Delicious! I've already had two bowls of rice: I'm stuffed!

anna 离开英国以后，这是我第一次在别人家过年，心里感到特别开心。
líkāi Yīngguó yǐhòu zhè shì wǒ dì yī cì zài biérén jiā guònián xīnlǐ gǎndào tèbié kāixīn · Since I left the UK, this is my first New Year in someone else's home, and I feel so happy inside.

grandma 你不是别人，你是我们家的人！
nǐ bú shì biérén nǐ shì wǒmen jiā de rén · You're not someone else: you're family!

little sister 奶奶每年过年都讲一样的故事，我都听了十遍了！
nǎinai měi nián guònián dōu jiǎng yíyàng de gùshi wǒ dōu tīng le shí biàn le · Grandma tells the same story every New Year: I've heard it ten times!

little sister 晚会开始了！第一个节目是唱歌，第二个是运动员的体育表演！
wǎnhuì kāishǐ le dì yī gè jiémù shì chàng gē dì èr gè shì yùndòngyuán de tǐyù biǎoyǎn · The gala's starting! The first act is a song, the second is a sports show by athletes!

dr li 安娜，你来中国快两年了吧？你觉得怎么样？
Ānnà nǐ lái Zhōngguó kuài liǎng nián le ba nǐ juéde zěnmeyàng · Anna, you've been in China almost two years now, haven't you? How do you feel?

anna 时间过得真快！以前我一句也听不懂，现在晚会的节目我都看得懂了！
shíjiān guò de zhēn kuài yǐqián wǒ yí jù yě tīng bu dǒng xiànzài wǎnhuì de jiémù wǒ dōu kàn de dǒng le · Time flies! I used to understand not a single sentence; now I can follow the whole gala!

xiaoming 你不是说想去体育馆看网球比赛吗？过了节，咱们一块儿去吧！
nǐ bú shì shuō xiǎng qù tǐyùguǎn kàn wǎngqiú bǐsài ma guò le jié zánmen yíkuàir qù ba · Didn't you say you wanted to see a tennis match at the sports hall? After the holiday, let's go together!

chapter 8 my year

dr li 今年最让你们开心的事是什么？咱们一个一个说。

jīnnián zuì ràng nǐmen kāixīn de shì shì shénme zánmen yí gè yí gè shuō · What made you happiest this year? Let's go round one by one.

anna 今年发生了好多事！先是搬家，搬到了一个安静的小区，邻居刘阿姨特别热情。刚搬家的时候电梯坏了，我们只能走楼梯，累极了！后来我请朋友来家里吃饭，第一次自己做了一条鱼。

jīnnián fāshēng le hǎoduō shì xiān shì bānjiā bān dào le yí gè ānjìng de xiǎoqū línjū Liúāyí tèbié rèqíng gāng bānjiā de shíhou diàntī huài le wǒmen zhǐ néng zǒu lóutī lèi jí le hòulái wǒ qǐng péngyou lái jiā lǐ chī fàn dì yī cì zìjǐ zuò le yì tiáo yú · So much happened to me this year! First I moved house, to a quiet estate, and my neighbour Auntie Liu is so kind. Just after I moved in, the lift broke and we had to take the stairs: I was exhausted! Then I had friends over for dinner and cooked a whole fish myself for the first time.

anna 秋天我们骑车去山上，我的腿和脚都很疼，可是我坚持爬到了最上面。最后是汉语考试，我考了九十二分！

qiūtiān wǒmen qí chē qù shān shàng wǒ de tuǐ hé jiǎo dōu hěn téng kěshì wǒ jiānchí pá dào le zuì shàngmiàn zuìhòu shì Hànyǔ kǎoshì wǒ kǎo le jiǔshíèr fēn · In the autumn we cycled to the hills; my legs and feet really hurt, but I kept going right to the top. And last of all the Chinese exam: I got 92!

grandma 你又聪明又努力！

nǐ yòu cōngmíng yòu nǔlì · You're clever and hard-working!

dr li 你最近习惯北京的生活了吗？

nǐ zuìjìn xíguàn Běijīng de shēnghuó le ma · And are you used to life in Beijing now?

anna 习惯了。一开始我觉得什么都很奇怪，后来就越来越喜欢了。

xíguàn le yì kāishǐ wǒ juéde shénme dōu hěn qíguài hòulái jiù yuè lái yuè xǐhuan le · Yes. At first everything seemed strange, but then I liked it more and more.

ms zhang 我今年参加了公司一个重要的会议，还得到了一个去英国的机会。同事们都很关心我。

wǒ jīnnián cānjiā le gōngsī yí gè zhòngyào de huìyì hái dédào le yí gè qù Yīngguó de jīhuì tóngshìmen dōu hěn guānxīn wǒ · This year I went to an important meeting at work, and I got the chance to go to the UK. My colleagues were all so supportive.

xiaoming 我今年的数学成绩提高了很多。其实是安娜教了我很好的学习方法！

wǒ jīnnián de shùxué chéngjì tígāo le hěn duō qíshí shì Ānnà jiāo le wǒ hěn hǎo de xuéxí fāngfǎ · My maths results went up a lot this year. Actually, it was Anna who taught me a good way to study!

little sister 我今年长高了，身高一米四了！我还认得了五百个新汉字。

wǒ jīnnián zhǎng gāo le shēngāo yì mǐ sì le wǒ hái rènde le wǔbǎi gè xīn Hànzì · I grew this year: I'm 1.4 metres tall now! And I learned to read five hundred new characters.

dr li 我最高兴的是，医院里很多病人都出院了，可以回家过年。

wǒ zuì gāoxìng de shì yīyuàn lǐ hěn duō bìngrén dōu chūyuàn le kěyǐ huí jiā guònián · What makes me happiest is that lots of patients at the hospital have gone home and can spend New Year with their families.

grandma 一年一年过得真快。只要一家人在一起，我就很开心了。

yì nián yì nián guò de zhēn kuài zhǐyào yì jiā rén zài yìqǐ wǒ jiù hěn kāixīn le · The years go by so fast. As long as the family is together, I'm happy.

anna 对了，我刚收到王老师的邮件，我读给大家听：

duì le wǒ gāng shōudào Wánglǎoshī de yóujiàn wǒ dú gěi dàjiā tīng · Oh, I've just had an email from Teacher Wang. Let me read it to you:

anna “安娜：新年快乐！这个学期你非常认真，汉语水平提高得很快。学语言最重要的是坚持，别忘记多听、多说、多练。新的一年，我们一起学更多的汉语！”

Ānnà xīnnián kuàilè zhège xuéqī nǐ fēicháng rènzhēn Hànyǔ shuǐpíng tígāo de hěn kuài xué yǔyán zuì zhòngyào de shì jiānchí bié wàngjì duō tīng duō shuō duō liàn xīn de yì nián wǒmen yìqǐ xué gèng duō de Hànyǔ · “Anna, Happy New Year! You worked really hard this term, and your Chinese improved quickly. The most

important thing in learning a language is to keep at it: don't forget to listen, speak and practise a lot. In the new year, let's learn even more Chinese together!"

xiaoming 十二点了！新年快乐！
shíèr diǎn le xīnnián kuàilè · It's midnight! Happy New Year!

anna 新年快乐！我认为，这是我在中国最好的一年！明年、后年，我都跟你们一起过年！
xīnnián kuàilè wǒ rènwéi zhè shì wǒ zài Zhōngguó zuìhǎo de yì nián míngnián hòunián wǒ dōu gēn nǐmen yìqǐ guònián · Happy New Year! I think this has been my best year in China! Next year and the year after, I'll spend New Year with you!

chapter 9 new year's day

xiaoming 今天天气真好，有太阳，风也不大。我们去河边走走吧！
jīntiān tiānqì zhēn hǎo yǒu tàiyáng fēng yě bú dà wǒmen qù hé biān zǒu zou ba · What lovely weather today: sunshine, and hardly any wind. Let's go for a walk by the river!

anna 好！冬天能看到这么好的太阳，真舒服。
hǎo dōngtiān néng kàn dào zhème hǎo de tàiyáng zhēn shūfu · Great! Sunshine this lovely in winter feels wonderful.

little sister 河上有好多船！我们能坐船吗？
hé shàng yǒu hǎoduō chuán wǒmen néng zuò chuán ma · There are so many boats on the river! Can we go on a boat?

dr li 当然可以。坐船以前，我们先去附近的公园。那儿有一个大花园，冬天也开花。
dāngrán kěyǐ zuò chuán yǐqián wǒmen xiān qù fùjìn de gōngyuán nàr yǒu yí gè dà huāyuán dōngtiān yě kāihuā · Of course. Before the boat, let's go to the park nearby. There's a big garden there with flowers even in winter.

grandma 我年轻的时候来过这儿。过去这个地方跟现在很不一样，变化真大！
wǒ niánqīng de shíhou lái guo zhèr guòqù zhège dìfang gēn xiànzài hěn bù yíyàng biànhuà zhēn dà · I came here when I was young. Back then this place was very different: it's changed so much!

anna 奶奶，以前这儿怎么样？
nǎinai yǐqián zhèr zěnmeyàng · Grandma, what was it like here before?

grandma 以前路边都是旧房子，马路也很小。现在这儿变成了世界上有名的地方。
yǐqián lùbiān dōu shì jiù fángzi mǎlù yě hěn xiǎo xiànzài zhèr biànchéng le shìjiè shàng yǒumíng de dìfang · The roadsides were all old houses, and the roads were narrow. Now it's become a world-famous place.

dr li 坐船一个人五十块，一米二以下的孩子不用买票。
zuò chuán yí gè rén wǔshí kuài yì mǐ èr yǐxià de háizi búyòng mǎi piào · The boat is fifty yuan each; children under 1.2 metres go free.

little sister 我身高一米四，在一米二以上，得买票了！
wǒ shēngāo yì mǐ sì zài yì mǐ èr yǐshàng děi mǎi piào le · I'm 1.4 metres, over 1.2, so I need a ticket!

little sister 明天我想去动物园看大熊猫！
míngtiān wǒ xiǎng qù dòngwùyuán kàn dàxióngmāo · Tomorrow I want to go to the zoo to see the pandas!

xiaoming 地图上说，动物园在这儿的西南边，坐地铁要四十分钟。
dìtú shàng shuō dòngwùyuán zài zhèr de xīnán biān zuò dìtiě yào sìshí fēnzhōng · The map says the zoo is southwest of here: forty minutes on the underground.

ms zhang 好，明天我们一起去动物园，后天去海边。今天先在河边拍照吧！
hǎo míngtiān wǒmen yìqǐ qù dòngwùyuán hòutiān qù hǎi biān jīntiān xiān zài hé biān pāizhào ba · OK, tomorrow we'll all go to the zoo, and the day after, the seaside. Today let's take some photos by the river!

anna 你们站在中间，我来照！一、二、三，新年快乐！
nǐmen zhàn zài zhōngjiān wǒ lái zhào yī èr sān xīnnián kuàilè · You all stand in the middle and I'll take it! One, two, three: Happy New Year!

That’s the whole course! You can follow a real family trip in Chinese. Next stop: the practice exams, and HSK 4.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**